


<p>Sở Tư Pháp California BAN HÀNH PHÁP Luis Lopez, Quyền Giám Đốc</p> 	<h1>BẢN TIN THÔNG TIN</h1>	
<p>Chủ Đề: Quy Trình Đề Cử Huân Chương Cán Bộ Đảm Bảo An Toàn Công Cộng Dũng Cảm – Năm Dương Lịch 2023</p>	<p>Số: 2024-DLE-01</p>	<p>Liên hệ để biết thông tin: Chương Trình Huân Chương Dũng Cảm (916) 210-6688 MedalofValor@doj.ca.gov</p>
	<p>Ngày: 01/23/2024</p>	

NGƯỜI NHẬN: CƠ QUAN ĐẢM BẢO AN TOÀN CÔNG CỘNG

Huân Chương Cán Bộ Đảm Bảo An Toàn Công Cộng Dũng Cảm là giải thưởng cao nhất của tiểu bang được trao cho một cán bộ đảm bảo an toàn công cộng vì lòng dũng cảm. Theo Bộ Luật Chính Quyền Mục 3401, Thống Đốc được ủy quyền trao Huân Chương Cán Bộ Đảm Bảo An Toàn Công Cộng Dũng Cảm cho một hoặc nhiều người được Tổng Chương Lý tuyên dương vì lòng dũng cảm phi thường vượt qua nhiệm vụ. Sở Tư Pháp (Department of Justice, DOJ) được giao nhiệm vụ giám sát chương trình trao huân chương danh giá này. Hồ sơ đề cử cho Huân Chương Cán Bộ Đảm Bảo An Toàn Công Cộng Dũng Cảm năm 2023 có thể được gửi tới DOJ bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2024 và phải được đóng dấu bưu điện trước **ngày 1 tháng 5 năm 2024**.

Hướng Dẫn Trao Huân Chương

Người được đề cử Huân Chương Cán Bộ Đảm Bảo An Toàn Công Cộng Dũng Cảm phải đáp ứng các tiêu chí bắt buộc sau:

I. Hạng Mục Cán Bộ Đảm Bảo An Toàn Công Cộng

- Lính Cứu Hỏa
- Cán Bộ Hành Pháp
 - Cán Bộ Trị An
 - Cán Bộ Cải Huấn
 - Cán Bộ Tòa Án
 - Cán Bộ Dân Phòng
- Cán Bộ Dịch Vụ Khẩn Cấp (Kỹ Thuật Viên Y Tế Cấp Cứu/Cán Bộ Cứu Thương, bao gồm cả Kỹ Thuật Viên Y Tế Cấp Cứu/Cán Bộ Cứu Thương tư nhân theo hợp đồng với một cơ quan công)
- Nhân Viên Cứu Hộ Biển

II. Trạng Thái tại Thời Điểm Trao Huân Chương

- Làm Công Ăn Lương
- Dự Bị
- Tình Nguyên Viên cho Cơ Quan Công Quyền

(Không đủ điều kiện: Đã Nghỉ Hưu, Danh Dự, Quân Đội, Liên Bang, Mặc Đồng Phục Không Tuyên Thệ, ví dụ: Kỹ Thuật Viên Hiện Trường Vụ Án, Cán Bộ Hiện Trường Vụ Án, Cán Bộ Hồ Sơ, v.v.)

III. Tiêu Chí Trao Huân Chương

Tiêu chí bắt buộc. Hồ sơ đề cử phải đáp ứng tất cả các điều kiện sau đây (Mục A đến E):

- A. Hồ sơ đề cử phải được thực hiện bởi thủ trưởng cơ quan đảm bảo an toàn công cộng ở khu vực tài phán nơi diễn ra hành động dũng cảm. Nếu hành động diễn ra ngoài khu vực tài phán của cơ quan tuyển dụng cán bộ thì thủ trưởng cơ quan đảm bảo an toàn công cộng tuyển dụng cán bộ cũng phải phê duyệt hồ sơ đề cử.
- B. Huân chương được trao cho một hành động (24 giờ trở xuống) trong năm dương lịch trước đó (từ ngày 1 tháng 1 năm 2023 đến ngày 31 tháng 12 năm 2023).
- C. Người được đề cử có thể ở trạng thái đang công tác hoặc nghỉ công tác.
- D. Huân chương công nhận lòng dũng cảm phi thường vượt qua nhiệm vụ.
 1. Phi thường được định nghĩa là “vượt quá nhiệm vụ thường lệ hoặc thông thường; cực kỳ đặc biệt, xuất sắc”.
 2. Dũng cảm được định nghĩa là “lòng dũng cảm và sự can đảm như trong chiến trận; lòng quả cảm”.
- E. Cán bộ đảm bảo an toàn công cộng phải đối mặt với nguy hiểm hàng ngày; do đó, huân chương này công nhận:
 1. Một hành động dũng cảm rất hiếm gặp và có mức độ vượt xa tiêu chuẩn hành động dũng cảm của cán bộ đảm bảo an toàn công cộng; hoặc
 2. Một tình huống gây ra mối đe dọa nghiêm trọng và tức thời đối với tính mạng của người được đề cử.

IV. Chứng Nhận của Cơ Quan

Thủ trưởng cơ quan đề cử phải chứng nhận bằng toàn bộ thông tin có được rằng người được đề cử được cơ quan tuyển dụng và cộng đồng của mình tin nhiệm.

V. Chứng Nhận cho Người Được Đề Cử

Người được đề cử phải đồng ý có mặt tại lễ trao huân chương.

Các tiêu chí xem xét khác sau đây là *không bắt buộc*, nhưng có thể sẽ được Hội Đồng Duyệt Xét xem xét:

- I. Người được đề cử đã liều mạng để cứu mạng một cán bộ đảm bảo an toàn khác hoặc dân thường.
- II. Khi thực hiện hành động này, người được đề cử đã thể hiện tính chuyên nghiệp đặc biệt phù hợp với chuyên môn của mình:
 - A. Đầu óc chiến thuật, tài thiện xạ hoặc khả năng lãnh đạo
 - B. Kỹ năng chữa cháy hoặc cứu hộ
 - C. Kiến thức hoặc kỹ năng y khoa
- III. Người được đề cử đã thể hiện tính cách cá nhân phi thường:
 - A. Can đảm
 - B. Bền bỉ
 - C. Bình tĩnh khi đối mặt với nguy hiểm

- IV. Người được đề cử đã hoàn thành nhiệm vụ được giao:
- A. Bắt hoặc hạ được nghi phạm
 - B. Giải cứu được người
 - C. Cứu được mạng người

Thủ Tục Đề Cử

Hồ sơ đề cử phải được chuẩn bị cẩn thận đến từng chi tiết và tuân thủ các hướng dẫn có trong bản tin này để đảm bảo được Hội Đồng Duyệt Xét xem xét. Hồ sơ đề cử phải bao gồm:

- I. Biểu Mẫu Đề Cử Huân Chương Cán Bộ Đảm Bảo An Toàn Công Cộng Dũng Cảm để đảm bảo tất cả các yếu tố đều được cân nhắc.
- II. Thông tin làm rõ những sự kiện xảy ra trong vụ việc (ví dụ: sơ đồ, cảnh quay từ camera đeo người, trình tự thời gian, khoảng cách, độ trễ thời gian, cán bộ đầu tiên có mặt tại hiện trường, v.v.).
- III. Các cán bộ công tác tạm thời tại các cơ quan chuyên trách đa thẩm quyền có thể được đề cử bởi thủ trưởng cơ quan tuyển dụng cán bộ hoặc cơ quan nơi cán bộ đang làm việc vào thời điểm xảy ra vụ việc.
- IV. **Thư đề cử Huân Chương Cán Bộ Đảm Bảo An Toàn Công Cộng Dũng Cảm phải được thủ trưởng cơ quan (được định nghĩa là người phụ trách sở, ban, ngành hoặc cơ quan, chẳng hạn như Cảnh Sát Trưởng Quận, Cảnh Sát Trưởng hoặc Giám Đốc) ký tên; nếu không có chữ ký thích hợp, hồ sơ đề cử sẽ không được chấp nhận.**
- V. Một bản sao điện tử của tất cả giấy tờ đăng ký.
- VI. Một bức ảnh kỹ thuật số của người được đề cử (Hạng A hoặc mặc đồng phục).

Hồ sơ đề cử được gửi không đầy đủ, có sai sót hoặc được đóng dấu bưu điện sau ngày quy định sẽ không được xem xét. Thông tin cần phải rõ ràng và súc tích. Tất cả hồ sơ đề cử công nhận để nhận được **Huân Chương Cán Bộ Đảm Bảo An Toàn Công Cộng Dũng Cảm** đều phải được đóng dấu bưu điện trước ngày **1 tháng 5 năm 2024**. Hồ sơ đề cử có dấu bưu điện sau ngày này sẽ không được xem xét.

Biểu mẫu đề cử có sẵn trên trang web Huân Chương Dũng Cảm của Tổng Chưởng Lý:

<https://oag.ca.gov/medalofvalor>.

Hồ sơ đề cử có thể được gửi đến địa chỉ sau hoặc gửi qua email đến MedalofValor@doj.ca.gov.

ATTN: Hannah Torres
Medal of Valor Review Board
California Department of Justice
Division of Law Enforcement
1300 I Street, Suite 1140
Sacramento, CA 95814